



# Lublin Studies in Modern Languages and Literature



VOL. 47  
No 3 (2023)

FACULTY OF LANGUAGES, LITERATURES AND CULTURES  
MARIA CURIE-SKŁODOWSKA UNIVERSITY

# Lublin Studies in Modern Languages and Literature

## Foreign Language Learning and Teaching in Pandemic and Non-Pandemic Times

Guest editors:

Marek Krawiec, Ferit Kılıçkaya & Tomasz Róg

UMCS

47(3) 2023

<http://journals.umcs.pl/lsmll>

e-ISSN: 2450-4580

### **Publisher:**

Maria Curie-Skłodowska University Press  
MCSU Library building, 3rd floor  
ul. Idziego Radziszewskiego 11, 20-031 Lublin, Poland  
phone: (081) 537 53 04  
e-mail: sekretariat@wydawnictwo.umcs.lublin.pl  
<https://wydawnictwo.umcs.eu/>

### **Editorial Board**

#### **Editor-in-Chief**

**Jolanta Knieja**, Maria Curie-Skłodowska University, Lublin, Poland

#### **Deputy Editors-in-Chief**

**Jarosław Krajka**, Maria Curie-Skłodowska University, Lublin, Poland  
**Anna Maziarczyk**, Maria Curie-Skłodowska University, Lublin, Poland

#### **Statistical Editor**

**Tomasz Krajka**, Lublin University of Technology, Poland

#### **International Advisory Board**

**Anikó Ádám**, Pázmány Péter Catholic University, Hungary  
**Monika Adamczyk-Garbowska**, Maria Curie-Skłodowska University, Poland  
**Ruba Fahmi Bataineh**, Yarmouk University, Jordan  
**Alejandro Curado**, University of Extremadura, Spain  
**Saadiyah Darus**, National University of Malaysia, Malaysia  
**Christian Efling**, RWTH Aachen University, Germany  
**Christophe Ippolito**, Georgia Institute of Technology, United States of America  
**Vita Kalnberzina**, University of Riga, Latvia  
**Henryk Kardela**, Maria Curie-Skłodowska University, Poland  
**Ferit Kilickaya**, Mehmet Akif Ersoy University, Turkey  
**Laure Lévêque**, University of Toulon, France  
**Heinz-Helmut Lüger**, University of Koblenz-Landau, Germany  
**Peter Schnyder**, University of Upper Alsace, France  
**Alain Vuillemin**, Artois University, France

▪ Indexing



**Peer Review Process**

1. Each article is reviewed by two independent reviewers not affiliated to the place of work of the author of the article or the publisher.
2. For all publications, at least one reviewer's affiliation should be in a different country than the country of the author of the article.
3. Author/s of articles and reviewers do not know each other's identity (double-blind review process).
4. Review is in the written form and contains a clear judgment on whether the article is to be published or rejected.
5. Criteria for qualifying or rejecting publications and the reviewing form are published on the journal's website.
6. Identity of reviewers of particular articles or issues are not revealed, the list of collaborating reviewers is published once a year on the journal's website.
7. To make sure that journal publications meet highest editorial standards and to maintain quality of published research, the journal implements procedures preventing ghostwriting and guest authorship. For articles with multiple authorship, each author's contribution needs to be clearly defined, indicating the contributor of the idea, assumptions, methodology, data, etc., used while preparing the publication. The author submitting the manuscript is solely responsible for that. Any cases of academic dishonesty will be documented and transferred to the institution of the submitting author.

**Online Submissions - <https://journals.umcs.pl/ismll>**

Registration and login are required to submit items online and to check the status of current submissions.

# Foreign Language Learning and Teaching in Pandemic and Non-Pandemic Times

## Table of Contents

Introduction. . . . .	1
<i>Marek Krawiec, Ferit Kılıçkaya, Tomasz Róg</i>	
To Study or Not to Study Online? Students' Views on Distance Education During the COVID-19 Pandemic: A Diary Study. . . . .	7
<i>Marzena Wysocka-Narewska</i>	
Reconsidering Spatial Interaction in the Virtual Literature Classroom after the Pandemic Lockdown . . . . .	19
<i>Mustafa Zeki Çıraklı</i>	
Academic Achievement of Foreign Language Undergraduate Students during Pandemic Times . . . . .	31
<i>Gabriel Sánchez-Sánchez, Eduardo Encabo-Fernández</i>	
Self-Regulated Learning and Listening Achievement of Turkish EFL Learners. . . . .	41
<i>Eda Duruk, İrem Nur Yılmaz</i>	
Advanced EFL Students' Practices in Formal and Informal Language Learning Settings: An Exploratory Study of Learner Agency . . . . .	57
<i>Halina Chodkiewicz</i>	
Learning Transfer through Corpus-Aided Instruction . . . . .	69
<i>Eunjeong Park</i>	
Language as a Medium of Grammar Instruction: Jordanian EFL Secondary-Stage Teachers' Beliefs and Practices. . . . .	81
<i>Dima Mahmoud Al-Daoud, Ruba Fahmi Bataineh</i>	

Breathing Enlightenment and Necessary Change into English Language Programs with Creative Writing . . . . .	93
<i>Patrick T. Randolph</i>	
In-Faculty Practicum for TEFL Undergraduates at a Specially Created, On-The-Premises Language School: A Study in Innovation . . . . .	107
<i>Tomáš Gráf</i>	